

DIDACTIQUE

Une semaine en classe en immersion française au Canada

Le projet CECA au Canada

Danièle Moore, Cécile Sabotier

APPROCHE ETHNOGRAPHIQUE POUR LA FORMATION



FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Table des matières

COMITÉ SCIENTIFIQUE DU PROJET CECA	5
REMERCIEMENTS	5
PRÉFACE <i>de Francine Cicurel</i>	7
INTRODUCTION	11
1. La classe, une structure sociale	14
2. L'espace classe, un contexte d'appropriation	15
3. La classe, une communauté de pratiques à l'image d'une culture éducative	17
4. Organisation de l'ouvrage.....	18
CHAPITRE 1	
POUR UNE ETHNOGRAPHIE DE LA CLASSE D'IMMERSION.....	21
1.1. Principes pour une ethnographie de la classe	21
1.2. Le travail sur le terrain, une semaine dans la vie des classes...	24
1.3. Ethnographie visuelle et postures de recherche	26
1.4. La visée formative de l'ethnographie visuelle	29
CHAPITRE 2	
DES ÉCOLES ET DES CLASSES	33
2.1. La commission scolaire	33
2.2. Les écoles participantes	34
2.3. Les classes observées	37
2.4. Les langues en usage à l'école	42
2.4.1. Les enseignantes.....	43
2.4.2. L'administration	46
2.4.3. Les langues des élèves	47

CHAPITRE 3

DANS LA CLASSE.....	49
3.1. Du déroulement et de l'organisation des journées	49
3.2. Les routines et rituels de classe	53
3.2.1. Les routines de classe.....	53
3.2.2. Les rituels et la mémorisation	57
3.3. Tâches, modalités de travail et outils des élèves.....	61
3.3.1. La dictée.....	61
3.3.2. La lecture personnelle	62
3.3.3. Les centres d'activités	62
3.3.4. Les cahiers et les outils	63
3.3.5. Les devoirs	64
3.4. Le développement des stratégies d'apprentissage et de l'autonomie	64
3.5. L'intégration des matières	67
3.6. Les pratiques d'évaluation	70
3.7. Pour une pédagogie de la réussite.....	73

CHAPITRE 4

PRATIQUES DE LITTÉRATIES EN CLASSE D'IMMERSION.....	75
4.1. Le statut de l'oral en immersion précoce.....	76
4.1.1. La primauté de l'oral	76
4.1.2. Perceptions auditives et capacités articulatoires.....	81
4.2. Un apprentissage explicité et multimodal du savoir lire-écrire	82
4.3. La lecture par l'élève.....	85
4.4. Du geste à l'écriture	87
4.5. La dictée comme pratique littérairee.....	90
4.6. Des mots aux (hyper)textes.....	93

CHAPITRE 5

PRATIQUES DE NUMÉRATIES EN CLASSE D'IMMERSION.....	99
5.1. La division.....	99
5.1.1. La division dans la classe de Da.....	99
5.1.2. La division dans la classe de Ch.....	106
5.2. Les formes géométriques	115

CONCLUSION : UNE ETHNOGRAPHIE POUR APPRÉHENDER LA COMPLEXITÉ DE L'ACTE DIDACTIQUE EN SITUATION.....	119
CONVENTIONS DE TRANSCRIPTION	125
INDEX DES TABLEAUX ET DES PHOTOGRAPHIES	127
Tableaux	127
Photographies.....	127
BIBLIOGRAPHIE	129